

基督圣诞信息
莫斯科及全俄罗斯宗主教基里尔
致众主教、司祭、执事、修道人
及俄罗斯正教会全体教民

上主所爱的众主教、满有荣誉的众神父和执事，爱慕上帝的众修士修女，亲爱的弟兄姊妹们：

我在基督降生的盛大节庆之日，向你们所有人致以亲切的问候。

在此光辉的晚上，全体受造物一同欢欣，因为上主如今近了，且正来临，乃列国所冀望，是普世之拯救（基督降生节前庆，暮时课圣颂典）。多年怀着对救主来临之盼望的，是被逐出乐园以后的众人，他们失去了与他们的创造主的连系，并忘记了这些事是何等的欢欣：在每一天能感到上帝临在，听到祂的声音在身旁，能对祂说话并到立即得到回答，并知道他们自己是完全的安全——因为上帝在他们身旁。

感到安全、爱保护以及平安，是我们今天所缺乏的：当害人的瘟疫依然在影响我们的生命、当我们难以作出预测和计划、当明天的未知令人忙个不停并惊动众人。然而，我们在这些不利的情况之中，经历到人的生命是何等的脆弱。我们明白到，我们应该欣赏新的每一天，视之为上帝赐下的礼物，而强制的孤独可以是沉重的担子，能够定期亲身与我们的亲朋好友联系，至为重要。

请看婴孩如今卧在马槽中，祂至洁的母亲以及她的净配义人若瑟，我们就能察觉到，唯有对上帝和人的爱，能够在众多磨难之中坚固我们，从我们的心中驱除恐惧，以及给予我们力量去行善。

至圣诞神女在她生命之中其中一次最重要的时刻也是身处试炼之中——在自己不认识的城市、荒野之中，畜养牛只的山洞内。然而，这贫寒山洞对她而言成为了华美之殿（基督降生节前庆，小赞词），因为她的心充溢了对她儿子以及对上帝的爱：这爱转化了她身边的一切，而至圣诞神女不会注意这山洞的不便和赤贫。对创造主的感谢以及新生圣婴的柔和，使她可以在上主施下的任何情况中不管任何难处，并看到良善的圣意。这和我们上帝施下的试炼所持的态度构成了强烈的对比：今时今日，在封锁期间，很多人甚至视自己的家为囚牢，灰心丧意，对一切悲观。

如今我们在思海之中，站在救主的马槽之前，在创造主之旁是全体受造物——人类、动物、天使，全然圣洁三重日头光辉的众仆（周一晨时课，圣颂典，第五调）——让我们感受到我们居于上帝的爱之中，在基督的周围联合起来。让我们从恐惧、不信任、惊恐和绝望的枷锁之中释放我们的灵魂，并去听上帝之

子的声音。祂降临这充满罪恶的大地，召叫凡劳苦和负重担的，应许赐给他们安息（玛竊福音 11：28）。祂来临——并教导我们如何生活，好叫失去的属天之乐能够重临，并且成真，而更加重要的是，我们人类就可以借着深不可测且奥妙的方式去与上主联合。

于地上出生的天上君王（基督降生行间赞词）已完成了为我们的得救而作的一切。我们余下要作的就是接受祂的爱，并以我们的行为去回应——借着根据诫命而活、借着慈悲之工、借着坚定相信和盼望与上帝一起、以及借着愿意不止从祂天父的手上收取充足的慈悲，更跨越种种困难去对祂抱有大盼望与大信德。我所亲爱的各位，我再一次向你们致以我基督降生的问候。大圣里奥如是写下：「无人被拒诸门外而得不到这快乐，所有人都共享同一理由去欢欣……让圣人看到伸手可及的胜利棕枝而欢欣。让罪人得到饶恕而快乐。」（《基督降生第一讲道词》）愿上主向你们所有人恩赐灵性和身体的健康，不绝的快乐、勇气和力量，好叫你们能继续工作，跟随救恩之道。阿民。

+基里尔
莫斯科及全俄罗斯宗主教

基督降生□
2021/2022
□ □ □